

# Saint Jean-Gabriel Perboyre

## Bibliographie<sup>1</sup>

### 1. Les lettres

*Lettres du Bienheureux Jean-Gabriel Perboyre, Prêtre de la Mission, Annotées et publiées par Joseph Van den Brandt, Frère Lazariste, Pékin, Imprimerie des Lazaristes, 1940, 300 pp.*

Saint Jean-Gabriel Perboyre, Prêtre de la Mission : *Correspondance*, Annotée et publiée par Joseph Van den Brandt, Frère Lazariste, Pékin 1940; Nouvelle édition revue et corrigée ; Congrégation de la Mission, Rome 1996, 324 pp.

### 2. Biographies et quelques études

ARCHIVES DE LA MAISON-MÈRE, *Cause du Bienheureux J-G. Perboyre*.

ANNALES DE LA CONGRÉGATION, Tomes I-XI, LV-LVII, 1832-1842 ss.

ANNALES DE LA CONGRÉGATION, *Histoire de la Congrégation de la Mission en Chine (1699-1950)*, par Octave Ferreux, N°127, 1963, Paris.

BINDI, E., *Vita del Beato G. Perboyre*, Roma, 1889.

BOUCARD, *Vie du Bienheureux Jean Gabriel Perboyre*, Paris, 1900.

CASTAGNOLA, L., *Missionario martire*, Roma, 1940.

CHARBONNIER, J., *Histoire des chrétiens de Chine*, Paris, 1992.

CHATELET, A., *Jean-Gabriel Perboyre martyr*, Librairie Vincentienne, Meudon, 1943, 364 pp.

DEMINUID, M., *Le Bienheureux Jean-Gabriel Perboyre, prêtre, missionnaire et martyr*, Téqui, Paris, 1890, 160 pp.

DUCOURNEAU, J-Y., *Une semence d'éternité : St Jean-Gabriel Perboyre*, Médiaspaul, Paris, 1996, 157 pp. (Existe une traduction en espagnol par CEME, Salamanca, 1997, 150 pp.).

---

<sup>1</sup> Cette bibliographie est composée à partir des trois "bibliographies" : une publiée en *Vincentiana* 40 (1996) 116, dans le note 8 de l'article de L. Mezzadri : *Dans la lignée des martyrs chrétiens : Jean-Gabriel Perboyre* et une autre envoyée à la rédaction de *Vincentiana* par P. Lamblin, et enfin un dernier ajout à ces deux « bibliographies » : les titres, même ceux des petites publications, qui manquaient et qui se trouvent à la bibliothèque de la Curie Générale de la CM, à Rome. Il faut souligner l'abondance des bibliographies en raison de la béatification (1889) et de la canonisation (1996).

ETIENNE, J.-B., *Notice sur la vie et la mort de M. J-G. Perboyre*, Adrien Le Clère, Paris, 1842.

GAUTHIER, J.-P., *Du Cantal au Kiang-Si*, Paris, 1981.

GENG, YONG-SHUN, *Jean-Gabriel Perboyre, 1<sup>er</sup> saint canonisé de Chine*, Taiwan, 1999.

HERRERA, J., *Alter Christus. Vida del Beato Juan Gabriel Perboyre*, Madrid, 1942.

LARIGALDIE, G., *Jean-Gabriel Perboyre*, Lethielleux, Paris, 1891.

LAURENT, R., *Tong-Wen-Hio : un favori du ciel*, Lessines, 1964.

MEZZADRI, L., *San Giovanni Gabriele Perboyre : Lettere Scelte*, C.L.V.- Edizioni Vincenziane, Roma, 1996, 190 pp.

MONGESTY, J. de, *Témoin du Christ : le Bienheureux J-G. Perboyre*, Paris, 1905, 249 pp. (dans la bibliothèque de la Curie Générale, à Rome, on trouve une traduction en Italien où à côté du nom de l'auteur, G. MONGESTY, il est écrit à la main : « = G. Larigaldie, C.M. », déjà mentionné dans cette bibliographie).

MONGESTY, J. de, *La Congrégation de la Mission en Chine III*, Paris, 1912.

ROSA-FORNELLI, C. Rosa, *Vita e martirio del Beato G. Gabriele Perboyre, prete della Missione*, Torino, 1891, 230 pp.

SYLVESTRE, A., *Jean-Gabriel Perboyre, prêtre de la Mission, martyr en Chine*, Mothes, Moissac, 1994, 256 pp. (existe une traduction à l'italien par E. Fey, C.L.V.- Edizione Vincenziane, Roma, 1995, 212 pp.).

THOMAS, A., *Histoire de la Mission de Pékin*, Paris, 1925.

VAESSEN, G., *Un calvario na China*, Petropolis, 1953.

VAURIS, *Le Disciple de Jésus ou Vie du Vénérable Perboyre*, Adrien Le Clère, Paris, 1853, 580 pp.

VAURIS, M., *Vie du Vénérable Perboyre*, Paris, 1857.

VAURIS, M., *Vie du Bienheureux J-G. Perboyre*, Paris, 1889, 473 pp.

VAURIS, *Vie et Martyre du Bienheureux J-G. Perboyre*, Gaume, Paris, 1890, 127 pp.

WALSHE, P., *Saint John-Gabriel Perboyre*, Dublin, 1996.

ZANELLI, D., *Vita del missionario Gian Gabriele Perboyre*, Roma, 1842.

### 3. Biographies anonymes<sup>2</sup>

*Compendio della vita del Beato Giovanni Gabriele Perboyre*, version du français, Tipografia Liturgica Editrice Romana, Roma, 1889, 92 pp.

*Jean Gabriel Perboyre*, Association Jean Gabriel Perboyre, Puech, 32 pp.

*Le Bienheureux Jean-Gabriel Perboyre*, Lahure, Paris, 1889, 34 pp.

*Le Bienheureux Jean-Gabriel Perboyre*, Zellich, Constantinople, 1890, 14 pp.

*Vie abrégée du Vénérable J.-Gabriel Perboyre : prêtre de la Congrégation de la Mission* (Il semble que son auteur soit E. Mott), Paris, Gaume, 1886, 115 pp.

*Vie du Bienheureux Jean-Gabriel Perboyre : prêtre de la Congrégation de la Mission*, par un prêtre de la même Congrégation, Revue et Abrégée, Lille (sans date), 180 pp.

*Vita del Beato G. Gabriele Perboyre, prete della Congregazione della Missione*, Tipografia Liturgica Editrice Romana, Roma, 1889, 385 pp.

### 4. Documents

SACRA RITUUM CONGREGATIONE, *Positio super martyrio et causa martyrii Ven. Servi Dei Joannis Gabrielis Perboyre*, Romae, 1862, 91 pp.

CONGREGATIO DE CAUSIS SANCTORUM (P.N. 879). *Sinarum. Canonizationis Beati Ioannis Gabrielis Perboyre (+1840). Novissima Positio Super Miraculo*, Roma, Tipografia Guerra s.r.l., 1994.

### 5. Revues et journal<sup>3</sup>

*ANALES DE LA C.M. Y DE LAS HIJAS DE LA CARIDAD*, N°5, septembre-octobre 1996, pp. 400-410 : « *Crónica de la canonización de J.-G. Perboyre* », par T. Marquina,

*ANNALI DELLA MISSIONE*, Vol. 103 (1996) 97-166: « *Canonizzazione di Giovanni Gabriele Perboyre – Roma, 1-3 giugno 1996* ».

---

<sup>2</sup> Il est probable que certains de ces livres apparaissent avec le nom du supposé auteur dans un classement antérieur.

<sup>3</sup> Nous indiquons particulièrement ici certaines revues qui ont consacré un numéro spécial ou certains articles à J.-G. Perboyre, en raison de sa canonisation.

*BULLETIN DES LAZARISTES DE FRANCE*, N°155, octobre 1996, 234-244 : « Saint Jean-Gabriel Perboyre ».

*CLAPVI*, Año XXII, N°92, julio-septiembre 1996, 135-229: « Juan Gabriel Perboyre y América Latina ».

*C.M. BUDS* (Students' Magazine), (Special Issue : July 1996) 1-34 : « John Gabriel Perboyre ».

*COLLOQUE* (Journal of the Irish Province of the C.M.), 1982, N°6, 12-49 (réédité dans *Colloque* 1996, pp. 169-208 ; existe un livret de 46 pp., avec la traduction de cet article en allemand ) : « John Gabriel Perboyre », par T. Davitt.

*ÉCHOS DE LA COMPAGNIE*, 1996, N°9-10, septembre-octobre, 321-329 : « Les canonisations sont faites pour nous... » (Canonisation du Bienheureux J-G. Perboyre), par Sœur M. Latini, FdIC.

*L'OSSERVATORE ROMANO*, CXXXVI – N°126 (41.125), Dimanche 2 juin 1996 (jour de la canonisation de J-G. Perboyre).

*VINCENTIANA*, 40 (1996) 71-127: « Jean-Gabriel Perboyre », 40 (1996) 438-463 : « La Canonisation de Jean-Gabriel Perboyre » et 46 (2002): « Jean-Gabriel Perboyre (1802-1840) ».

*VINCENTIAN HERITAGE*, 1995, Vol. 16, N°2, pp. 209-213 (publié aussi dans *Colloque* 1996, N°33, pp. 209-212) : « The Cause for the Canonization of John Gabriel Perboyre », par T. Davitt.

## **6. Livrets**<sup>4</sup>

AUTORES VARIÉS, *Jean-Gabriel Perboyre: Mártir na China*, Iprosul, Curitiba, 75pp.

AUTORES VARIÉS, *Il Primo Santo della Cina. Gian Gabriele Perboyre: « Sono contento di morire per Cristo »*, Alzani, Pinerolo, 1996, 35 pp.

BUONDER, A., *Johann Gabriel Perboyre*, 47 pp.

CASTILLO, F., *La Cruz en el Celeste Imperio*, Bogotá, 1989, 55 pp. [Traduit en italien et publié dans *Annali della Missione* 102 (1995) 243-267. Existe, également, un feuillet à part de ce texte, en italien].

CHIEROTTI, L., *Il Beato Gian Gabriele Perboyre (1802-1840)*. « Lo strangolarono ad una croce », Cooperazione Vincenziana, Genova, 1995, 60 pp.

---

<sup>4</sup> Nous avons inséré dans cette section la majeure part des publications qui comprennent moins de 100 pages.

CHINA PROVINCE. *Two Vincentian Martyrs in China. Blessed Francis-Regis Clet. Blessed John Gabriel Perboyre*, Taiwan, 1979, 56 pp.

CONGREGACIÓN DE LA MISIÓN – PERÚ, *Juan Gabriel Perboyre, C.M. (1802-1840)*, 2ª ed., Centro de Animación Vicentina, Lima, 1995, 51 pp.

ESPIAGO, F., *Otro Cristo : Juan Gabriel Perboyre*, La Milagrosa, Madrid, 22 pp.

LEÓN, M., *Juan Gabriel Perboyre –santo y formador–*, Provincia de Venezuela, 1996, 52 pp.

NUOVO, L., *San Giovanni Gabriele Perboyre: Missionario e martire sulla croce con Cristo*, San Paolo, Torino, 1996, 87 pp.

NUOVO, L., *Św. Jan Gabriel Perboyre: Apostoł Chin* (traduction de l'italien par K. Stelmach), Cracovia, 1996, 55 pp.

PAROCCHI, L.M., *Il Beato G. Gabriele Perboyre. Omelia pronunciata nella chiesa della Missione a Montecitorio de S.E. L.M. Parocchi, Cardinale della Santa Chiesa Romana, Vicario Generale de sua Santità, Vescovo d'Albano, ricordo della beatificazione solennizzata a Roma il 17 novembre 1889*, 25 pp.

PROVINCIA DE FORTALEZA, *João Gabriel Perboyre : Un Santo para una nova China*, Fortaleza, 12 pp.

PUBLICACIONES VOCACIONALES C.M. (Provincia de Puerto Rico). *Siembra bajo el sol de Oriente. Vida y martirio de Francisco Regis Clet, C.M. y Juan Gabriel Perboyre, C.M., mártires de la Congregación de la Misión*, Editora Amigo. República Dominicana, 40 pp.

ROMÁN, J.M., *Juan Gabriel Perboyre, Misionero*, La Milagrosa, Madrid, 1996, 47 pp.

ST. PETER'S, PHIBSBORO'S , *Blessed John Gabriel Perboyre* (Vincentian Martyr in China), Drogheda, Dublín, 1939, 26 pp.

SYLVESTRE, A., *Jean-Gabriel Perboyre : prêtre de la C.M. Saint-Lazare, martyrisé en Chine le 11 septembre 1840*, deuxième édition, Mothes, Moissac, 1991, 46 pp. (Il existe une traduction de ce feuillet en slovaque).

\*\*\*

Canonizzazione di S. Giovanni Gabriele Perboyre, C.M., *Veglia di preghiera* (in preparazione alla canonizzazione del Beato G.-G. Perboyre), Giammarioli, Frascati, 1996, 72 pp.

*Canonizzazione dei Beati Jean Gabriel Perboyre, Egidio Maria di San Giuseppe Pontillo (e) Juan Grande Román, Tipografia Vaticana, 1996, 134 pp.*

Canonizzazione di S. Giovanni Gabriele Perboyre, C.M., *Messa di ringraziamento* (in preparazione alla canonizzazione del Beato G.-G. Perboyre), Giammarioli, Frascati, 1996, 78 pp.

(De plus on peut trouver des petites publications avec des panégériques, neuvaines, triduum, homélies et chants, dédiés à notre Saint).